STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 29 octobre 2012

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE LA FERMETURE DU RESEAU DES CANAUX DE L'ETAT DE NEW YORK A L'APPROCHE DE L'OURAGAN SANDY

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que le réseau des canaux de l'Etat de New York est fermé à la navigation prenant effet immédiatement.

« Voyager le long des canaux sera beaucoup trop dangereux avec les vents et les inondations que l'Ouragan Sandy apportera à l'Etat de New York », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Cette fermeture protègera les navigateurs et permettra aux responsables de la sécurité publique et aux premiers secours de continuer à se préparer à l'arrivée de l'ouragan. »

Les vannes de garde et ponts basculants de l'état seront maintenus en position basse jusqu'à nouvel ordre, afin de prévenir les dommages structurels que pourraient causer les forts vents attendus de l'Ouragan Sandy.

Les niveaux des eaux des canaux peuvent changer avec peu d'anticipation à mesure que l'ouragan progressera.

La Société des canaux a commencé à abaisser les niveaux des eaux dans plusieurs parties du réseau des canaux jeudi, en prévision de la tempête.

Des parties du réseau des canaux seront ré-ouvertes dès que les conditions le permettront.

Pour des informations en temps réel, appeler le 1-800-4CANAL4 (faire le 3 en-dehors des heures de bureau), visiter www.canals.ny.gov, ou s'inscrire pour recevoir des mises à jours gratuites au système d'alerte TRANSalert de l'Autorité Thruway. Pour s'abonner, consulter http://www.thruway.ny.gov/tas/index.shtml .

###

Des informations supplémentaires sont disponibles au www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

French